





# Controlador para puertas Wi-Fi, 1-canal supla SBW-01

## 1. ANTES DE EMPEZAR

El controlador para puertas permite la integración con cualquier accionamiento de la puerta y el control remoto del trabajo de la misma mediante la aplicación móvil supla. El dispositivo está concebido para su instalación directa en el accionamiento. Su uso es plenamente seguro gracias a la alimentación de 24V. Al conectar las señales de los interruptores de fin de carrera con las entradas del controlador, obteniamo la información sulla apertura y la cierre de la puerta.

- comunicación por radio Wi-Fi 2.4 GHz,
• comunicación con la nube,
• aplicación gratuita para el manejo del controlador,
• no hace falta emplear elementos de mando adicionales, como un dispositivo de control,
• acceso remoto al manejo sin tener que redirigir la conexión,
• posibilidad de llevar un seguimiento del estado de la puerta analizando el estado de los interruptores de fin de carrera,
• alimentación del controlador 24 V AC / DC



El equipo se debe conectar a la alimentación de acuerdo con las normas pertinentes en vigor. El modo de conexión se ha definido en el presente manual. Las actividades relacionadas con la instalación, la conexión y el ajuste deberán ser realizadas por electricistas cualificados que hayan leído el manual de instrucciones y conozcan las funcionalidades del equipo. El desmontaje de la carcasa se traduce en la pérdida de la garantía y puede dar lugar al peligro de choque eléctrico. Antes de comenzar el proceso de instalación, es importante asegurarse de que los cables de conexión estén libres de tensión. El modo de transporte, almacenamiento y uso del equipo afectan su funcionamiento correcto. No se recomiendan la instalación del equipo en los siguientes casos: falta de componentes, deterioro o deformación del equipo. En caso de funcionamiento incorrecto se debe contactar al fabricante.

Por la presente ZAMEL Sp. z o.o. hace constar que el tipo de equipo de radio SBW-01 cumple los requisitos de la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad UE se puede consultar en la siguiente página web: www.zamel.com

# Comando WiFi per portoni ad un canale supla SBW-01

## 1. PRIMA DI INIZIARE

Il comando per portoni può essere integrato con qualsiasi automazione per portoni e permette il controllo del portone a distanza usando l'applicazione mobile Supla. Il dispositivo è adatto al montaggio direttamente nell'auto-accionamento di porte a 24V, è assolutamente sicuro. Collegando i segnali dai fincorsa agli ingressi del comando, otteniamo le informazioni sulla apertura e sulla chiusura del portone.

- connessione via radio WiFi 2.4 GHz,
• connessione con il cloud,
• applicazione gratuita per la gestione del comando,
• non c'è bisogno di usare altri elementi di comando, quali i controller,
• accesso da remoto al comando senza necessità di deviare la connessione,
• possibilità di seguire lo stato del portone tramite l'esame dello stato del fine corsa,
• alimentazione del comando 24V AC / DC



Il dispositivo deve essere collegato al sistema di alimentazione conformemente alle norme vigenti. La modalità di collegamento è stata indicata nelle presenti istruzioni. Le operazioni di montaggio, collegamento e regolazione devono essere eseguite da elettricisti qualificati che hanno preso visione delle istruzioni d'uso e delle funzioni del dispositivo. L'apertura della cassa comporta la decadenza della garanzia e il rischio di scosse elettriche. Prima di iniziare il montaggio, occorre assicurarsi che sui cavi di allacciamento non ci sia corrente. È vietato trasportare, stoccare e usare inflessi il cavo. Il corretto funzionamento del dispositivo. Si sconsiglia di montare il dispositivo se mancano elementi strutturali, se il dispositivo è danneggiato o presenta deformazioni, in caso di mal funzionamento, occorre contattare il produttore.

ZAMEL Sp. z o.o. dichiara che il tipo di dispositivo radio SBW-01 è conforme con la direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile sul sito: www.zamel.com

# Controlador de porta para carros Wi-Fi de 1 canal supla SBW-01

## 1. ANTES DE COMEÇAR

O controlador de porta para carros permite a integração com qualquer propulsão de porta e o controlo remoto do trabalho da porta a través da aplicação móvel Supla. O dispositivo está concebido para ser instalado diretamente no arranque de porta. O seu uso é totalmente seguro. Ao ligar sinais dos interruptores finais das portas do controlador, obtemos informações sobre a abertura e o fecho da porta.

- Comunicação por rádio Wi-Fi 2.4 GHz,
• comunicação com a nuvem,
• aplicação gratuita para o uso do controlador,
• Sem a necessidade de controlar os elementos adicionais, tais como o controlador,
• Acesso à distância sem a necessidade de redirecionar a ligação,
• Possibilidade de seguir o estado da porta através do controlo do estado dos interruptores finais,
• Alimentação 24 V AC / DC



O dispositivo deve ser conectado à alimentação de acordo com os padrões aplicáveis. O método de conexão é especificado neste manual. As atividades relacionadas à instalação, conexão e ajuste devem ser realizadas por eletricitistas qualificados que tenham lido as instruções de operação e as funções do dispositivo. A desmontagem da caixa anula a garantia e cria um risco de choque elétrico. Antes de iniciar a instalação, certifique-se de que não há tensão nos cabos de conexão. A operação correta é influenciada pela maneira de transportar, armazenar e usar o dispositivo. Não é aconselhável instalar o dispositivo nos seguintes casos: componentes ausentes, danos ao dispositivo ou deformação. Em caso de mau funcionamento, entre em contato com o fabricante.

ZAMEL Sp. z o.o. declara que o tipo de equipamento de rádio SBW-01 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço da Internet: www.zamel.com

# Contrôleur de portail Wi-Fi à 1 canal supla SBW-01

## 1. AVANT DE COMMENCER

Le dispositif doit être connecté au réseau conformément aux normes en vigueur. Le présent mode d'emploi indique comment procéder au raccordement. Les activités liées à l'installation, le raccordement et le réglage doivent être effectuées par des électriciens qualifiés ayant lu le mode d'emploi et ayant pris connaissance des fonctions de l'appareil. Le démontage du boîtier entraîne l'annulation de la garantie et crée un risque d'électrocution. Avant de commencer l'installation, assurez-vous que les câbles de raccordement ne sont pas sous tension. Le bon fonctionnement du dispositif dépend de son mode de transport, de son stockage et de son utilisation. Il est déconseillé d'installer l'appareil dans les cas suivants: composants manquants, endommagement ou déformation du dispositif. En cas de dysfonctionnement, veuillez contacter le fabricant.

- communication par radio Wi-Fi 2.4 GHz,
• communication avec le "cloud",
• application gratuite pour commander le contrôleur,
• pas besoin d'utiliser d'autres éléments ou dispositifs de commande,
• accès à distance à la commande sans avoir à rediriger votre connexion,
• possibilité de suivre l'état de votre portail en analysant la situation des fins de course,
• alimentation de contrôleur 24 V AC / DC



Le dispositif doit être connecté au réseau conformément aux normes en vigueur. Le présent mode d'emploi indique comment procéder au raccordement. Les activités liées à l'installation, le raccordement et le réglage doivent être effectuées par des électriciens qualifiés ayant lu le mode d'emploi et ayant pris connaissance des fonctions de l'appareil. Le démontage du boîtier entraîne l'annulation de la garantie et crée un risque d'électrocution. Avant de commencer l'installation, assurez-vous que les câbles de raccordement ne sont pas sous tension. Le bon fonctionnement du dispositif dépend de son mode de transport, de son stockage et de son utilisation. Il est déconseillé d'installer l'appareil dans les cas suivants: composants manquants, endommagement ou déformation du dispositif. En cas de dysfonctionnement, veuillez contacter le fabricant.

Par la présente, ZAMEL Sp. z o.o. déclare que le type d'équipement radio SBW-01 est conforme à la Directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible sur le site web suivant: www.zamel.com

Table with 2 columns: Parameter and Value. Includes: Tensión de alimentación nominal: 24 V AC / DC, Frecuencia nominal: Para CA 50 / 60 Hz, Consumo de potencia nominal: 0,45 W, Transmisión: Wi-Fi 2.4 GHz b/g/n, Alcance de funcionamiento: Alcance de la red Wi-Fi, etc.

Table with 2 columns: Parameter and Value. Includes: Tensione normale di alimentazione: 24 V AC / DC, Frecuencia nominal: Par AC 50 / 60 Hz, Consumo energetico nominal: 0,45 W, Transmisión: Wi-Fi 2.4 GHz b/g/n, etc.

Table with 2 columns: Tensão nominal da alimentação: 24 V AC / DC, Frecuencia nominal: Para AC 50 / 60 Hz, Consumo nominal de potencia: 0,45 W, Transmisión: Wi-Fi 2.4 GHz b/g/n, Alcance de funcionamiento: Cobertura de rede Wi-Fi, etc.

Table with 2 columns: Tension d'alimentation nominale: 24 V AC / DC, Frecuencia nominal: Pour AC 50 / 60 Hz, Consommation nominale: 0,45 W, Communication: 2,4 GHz Wi-Fi b/g/n, Portée de fonctionnement: Portée du réseau Wi-Fi, etc.

## EMPEZAMOS

### PASO 1 instala la aplicación

QR code and download instructions for Google Play and App Store.

Table with 2 columns: Tensione normale di alimentazione: 24 V AC / DC, Frecuencia nominal: Par AC 50 / 60 Hz, Consumo energetico nominal: 0,45 W, Transmisión: Wi-Fi 2.4 GHz b/g/n, etc.

Table with 2 columns: Tensão nominal da alimentação: 24 V AC / DC, Frecuencia nominal: Para AC 50 / 60 Hz, Consumo nominal de potencia: 0,45 W, Transmisión: Wi-Fi 2.4 GHz b/g/n, Alcance de funcionamiento: Cobertura de rede Wi-Fi, etc.

Table with 2 columns: Tension d'alimentation nominale: 24 V AC / DC, Frecuencia nominal: Pour AC 50 / 60 Hz, Consommation nominale: 0,45 W, Communication: 2,4 GHz Wi-Fi b/g/n, Portée de fonctionnement: Portée du réseau Wi-Fi, etc.

## EMPEZAMOS

### PASO 2 date de alta / abre sesión

QR code and download instructions for Google Play and App Store.

Table with 2 columns: Tensione normale di alimentazione: 24 V AC / DC, Frecuencia nominal: Par AC 50 / 60 Hz, Consumo energetico nominal: 0,45 W, Transmisión: Wi-Fi 2.4 GHz b/g/n, etc.

Table with 2 columns: Tensão nominal da alimentação: 24 V AC / DC, Frecuencia nominal: Para AC 50 / 60 Hz, Consumo nominal de potencia: 0,45 W, Transmisión: Wi-Fi 2.4 GHz b/g/n, Alcance de funcionamiento: Cobertura de rede Wi-Fi, etc.

Table with 2 columns: Tension d'alimentation nominale: 24 V AC / DC, Frecuencia nominal: Pour AC 50 / 60 Hz, Consommation nominale: 0,45 W, Communication: 2,4 GHz Wi-Fi b/g/n, Portée de fonctionnement: Portée du réseau Wi-Fi, etc.

## EMPEZAMOS

### PASO 4 añade el equipo

QR code and download instructions for Google Play and App Store.

Table with 2 columns: Tensione normale di alimentazione: 24 V AC / DC, Frecuencia nominal: Par AC 50 / 60 Hz, Consumo energetico nominal: 0,45 W, Transmisión: Wi-Fi 2.4 GHz b/g/n, etc.

Table with 2 columns: Tensão nominal da alimentação: 24 V AC / DC, Frecuencia nominal: Para AC 50 / 60 Hz, Consumo nominal de potencia: 0,45 W, Transmisión: Wi-Fi 2.4 GHz b/g/n, Alcance de funcionamiento: Cobertura de rede Wi-Fi, etc.

Table with 2 columns: Tension d'alimentation nominale: 24 V AC / DC, Frecuencia nominal: Pour AC 50 / 60 Hz, Consommation nominale: 0,45 W, Communication: 2,4 GHz Wi-Fi b/g/n, Portée de fonctionnement: Portée du réseau Wi-Fi, etc.

## EMPEZAMOS

### PASO 5 Maneja la puerta

QR code and download instructions for Google Play and App Store.

Table with 2 columns: Tensione normale di alimentazione: 24 V AC / DC, Frecuencia nominal: Par AC 50 / 60 Hz, Consumo energetico nominal: 0,45 W, Transmisión: Wi-Fi 2.4 GHz b/g/n, etc.

Table with 2 columns: Tensão nominal da alimentação: 24 V AC / DC, Frecuencia nominal: Para AC 50 / 60 Hz, Consumo nominal de potencia: 0,45 W, Transmisión: Wi-Fi 2.4 GHz b/g/n, Alcance de funcionamiento: Cobertura de rede Wi-Fi, etc.

Table with 2 columns: Tension d'alimentation nominale: 24 V AC / DC, Frecuencia nominal: Pour AC 50 / 60 Hz, Consommation nominale: 0,45 W, Communication: 2,4 GHz Wi-Fi b/g/n, Portée de fonctionnement: Portée du réseau Wi-Fi, etc.

## EMPEZAMOS

### PASO 5 Maneja la puerta

QR code and download instructions for Google Play and App Store.

Table with 2 columns: Tensione normale di alimentazione: 24 V AC / DC, Frecuencia nominal: Par AC 50 / 60 Hz, Consumo energetico nominal: 0,45 W, Transmisión: Wi-Fi 2.4 GHz b/g/n, etc.

Table with 2 columns: Tensão nominal da alimentação: 24 V AC / DC, Frecuencia nominal: Para AC 50 / 60 Hz, Consumo nominal de potencia: 0,45 W, Transmisión: Wi-Fi 2.4 GHz b/g/n, Alcance de funcionamiento: Cobertura de rede Wi-Fi, etc.

Table with 2 columns: Tension d'alimentation nominale: 24 V AC / DC, Frecuencia nominal: Pour AC 50 / 60 Hz, Consommation nominale: 0,45 W, Communication: 2,4 GHz Wi-Fi b/g/n, Portée de fonctionnement: Portée du réseau Wi-Fi, etc.

